

Tay Ninh Province, March 4, 1995

FROM : HUYNH LONG HOI
21/6 Bung Binh Hamlet,
Don Thuan Village,
Trang Bang District,
Tay Ninh Province.

REF : #- HO.40-234
INT : Date : February 22, 1995

TO : AMERICAN EMBASSY
IMMIGRATION SECTION
95 WIRELESS ROAD
BANGKOK 10330
THAILAND

Subject : Application for reconsideration on the
documents of my children.

Dear Sirs,

I undersigned HUYNH LONG HOI, born in 1943, residing at
21/6 Bung Binh Hamlet, Don Thuan Village, Trang Bang District,
Tay Ninh Province.

Have the honour to present my request as follows :

I am the applicant to be resettled on the United States
of America under the HO Category and was interviewed on February
22, 1995, at that day the officer of US Interview Team refused
the case of my children named :

- 1- HUYNH LONG THANH, born in 1967
- 2- HUYNH THI NGOC LINH, born in 1968
- 3- HUYNH LONG AN, born in 1969
- 4- HUYNH LONG YEN, born in 1973
- 5- HUYNH THI NGOC TU, born in 1975

by reason of " not part of household "

- In April 1975, I was sent to the concentration Camp for
re-education, as a former ARVN officer, Rank Captain.

- In 1981, after my re-education time, I was released and
returned to the local area at 21/6 Bung Binh Hamlet, Don Thuan
Village, Trang Bang District, Tay Ninh Province.

.../2

I resided at the above address up to now, the residence of my children is as follows :

- From April 30, 1975 to May 5, 1983 : resided at Long Yen Hamlet, Long Thanh Village, Phu Khuong District, Tay Ninh Province.

- From May 5, 1983 up to now, resided at 21/6, Bung Binh Hamlet, Don Thuan Village, Trang Bang District, Tay Ninh Province.

In my re-education time, my children lived together with their grandmother.

The resident-certificate of the Security-Service of Don Thuan Village dated February 25, 1995 was to certify that the persons concerned is permanently residing at Bung Binh Hamlet, Don Thuan Village, Trang Bang District, Tay Ninh Province from 1983 up to now.

In the application of the affirmation of the resident household dated February 25, 1995 was to certify that the parts of the certificate of permanent Resident household are true.

I swear that, to best of my knowledge, the above statements are correct and complete.

By the above mentioned reason, will you please reconsider the case of my children so that all my family members may go to USA at the same time.

Please accept the deepest gratitude of my family.

Respectfully,

Enclosed :

- 1- 03 certificates of permanent resident household.
- 2- The resident-certificate
- 3- Application of affirmation.

HUYNH LONG HOI

Thành Phố HỒ CHÍ MINH Ngày 25 tháng 2 năm 1975
ĐƠN XIN ĐƯỢC TÁI PHÒNG VẤN
CHO 06 ĐỨA CON.

Kính gửi: Ông TRƯỞNG PHẢI ĐOÀN PHÒNG VẤN
HOA KỲ (đang công tác tại Sở Ngoại Vụ
Việt Nam)
Ông đại diện, và liên hệ với phía Hoa Kỳ,
thuộc Sở Ngoại vụ Việt Nam.

Kính thưa quý vị;

Tôi tên HUYNH LONG HỒI, mang họ số IV. 263. 425. HO. 234
nguyên ngày 22/2/1975, qua đình tôi được tiếp xúc với phái đoàn phỏng
vấn Hoa Kỳ tại phòng số 6, lầu 10, #30.

Sau hơn 15 phút tiếp xúc: Kết quả tôi bị từ chối 06 đứa
con không được cùng đi tình dục. Phái đoàn có đặt vấn đề, ngại ngùng
và tỏ ra không hài lòng các giấy tờ có liên quan về cư trú
như sau:

- Bản đầu tra cơ bản dân số - trong đó bản nhậm bản cách
mạng ấp, trường ấp, sửa ngày tháng năm.

- Tổ hệ Khẩu NKKH. trong đó người thu ký ghi chép, cũng như
người phụ trách, phân hành duyệt ký trình Thủ Trưởng đơn vị ký
tên nhưng không có đóng dấu, không ghi ngày tháng. - không đóng
dấu giáp lai - - - - - Cột quay nhập Khẩu có người ghi năm, có
người không ghi - -

- Ở tổ hệ Khẩu mới dời: của Công An huyện: không có
ghi số và ngày tháng năm ký để cấp cho tôi - - -

Vì vậy nên phái đoàn phỏng vấn tỏ vẻ ngại ngùng, chậm dứt
phỏng vấn, phê chuẩn kết quả như trên ^{không} đồng thời mới ra khỏi

Kính thưa quý vị,

Trong cuộc đời tôi có 2 mốc thời gian mà tôi không thể nào
quên, ngày 30 tháng 4 năm 1975, tôi đã bị va chạm với một
thủi phận thật phức tạp, chưa cay và tôi nhớ gần 20 năm
nay, những thất bại đó có nhũn lòng tôi, và thất bại ngỡ, song
những thất bại về vật chất tuy cũng đáng kể, nhưng tôi còn
sống tôi còn tạo ra được... Nhưng những tổn thất về tinh thần
khá sao cần, đó, tôi, tôi được mà lại chẳng bao giờ tôi
tìm ra, tạo ra được bởi nó vô hình đa dạng, cụ thể như cảnh
gia đình ly tán: con xa cha, vợ xa chồng - - - rồi nó tạo ra
những khó khăn phức tạp, chỉ nh nó lại là tiền đề

ảnh hưởng cho kết quả cuộc phỏng vấn ngày 22/2/95, thật đáng thương tâm cho gia đình mà khổ cái thấy cảm và chưa hề cho cha con tôi. Nếu đem kết quả này mà so với hầu quả vụ biên cô 1975, thì có lẽ gia đình tôi chịu thiệt thòi gấp trăm lần... Nếu như phải đoán không nêu ra những vấn đề, nấp vấp và thối mác, gia đình tôi được chấp thuận theo đơn xin thì chúng tôi chưa quan cho rằng hồ sơ mình là đầy đủ và hợp lệ...!!!

Đề² mình oan, và có tài liệu trình phải đoán xem xét và đối chiếu đúng, sai, tôi đã chạy về quê - xã - huyện xin xác nhận - và chứng nhận (theo thủ tục) để bỏ² tục theo đơn này.

Kính thưa quý vị;

Quót hong trong những ngày qua,

~~X~~Đối với tôi: Con tim như cơn đau nhói, đôi mắt, đã mờ đi... tình thương như giọt mắt trĩ, không làm sao ăn ngủ được, đầu óc quay cuồng... tay chân bủn rủn; luôn luôn có giông lay, lay bính bính, - có nhện đi nhện để chọn một mặt hong & con đặng ra đi hay ở lại với dân con.

I - Nếu gạt nước mắt ra đi một mình thì ước gì sẽ xây ra cho dân con bị rạn nứt đầu? Có kình đang làm chủ của chúng không? Trong khi chúng hoàn toàn không còn một chút gì tình cảm của mẹ - chủ nơi gì đến sự - chăm sóc vô² về... vì từ lâu đã như vậy. Vậy thì hy sinh cháu tôi hong 20 năm qua "làm gà thối nuôi con" còn có nghĩa gì đâu!! - không ai khích, thuyết phục, lừa bịp và can ngăn không cho lập gia đình thì mỗi đi cùng với cha dấn HO...

- Cố gắng học hành văn để mau lớn nhập vào xã hội mới... và con hứa hẹn... từ điều... và tôi cố gắng không bước thân (hãy vớ) để làm gương cho chúng...

- Chỉ có một điều tôi không làm được là không ngăn nổi bất kể thời gian để con tôi không bước qua cái tuổi 21 trở lên

- Và cuối cùng tôi và gia đình nhận lấy cái kết quả này thì cái con tôi như sao về tôi? đánh gòn thế nào? Có xứng đáng không? Hay là chỉ biết nuôi dạy con bằng cách cho ăn bánh vẽ

II. Hai là tôi ở lại để bảo vệ tuyệt đối sự đoàn tụ: tránh công lý tam lần thứ 2 diễn ra, cha con tôi tiếp tục sống với vô vọng nglich cảnh, uất ức, phẫn nộ... hăm thù - lăm thù, tủi nhục... cho đến một lúc nào đó

ở cha con ngỗ lai - chia nhau uống cho hết một chai thuốc độc... kết thúc vô bị kết khi cảm thấy không còn đủ sức chịu đựng...

Kính thưa quý vị,
Đây là một bài tóm tắt nạn trại, kể hết từ từ và các con, nếu quý vị có lòng nhân ái thì hãy giúp đỡ, hãy cho các con tôi được tái phụng vấn đề chúng cùng đi với cha * tôi với dân con của tôi: ngay khi được mời ra phụng vấn vấn tất cả đều - chẳng vậy, nhưng đứa con trai nhất là thằng Yên, đứa nhiều hy vọng và tin tưởng nhất, ốm áp cái hơn bao này từ khi có chứng bệnh HC, nó đập đầu vào tường đá chân vô ghê, gây sự với tôi rồi cùng ngay ra cổng báo cáo cho bà nội - rồi chạy về quê... đến đây gây tai nạn xe nhẹ và cuối cùng về nhà bị lạc đường - mấy đứa con gái, đêm chân kêu khóc, khóc nước mắt... thảm thiết... kể tiếp... chỉ từ khi tôi đi được... Nhưng xin từ quý vị, trước bối cảnh này nếu như không có anh em khuyên can cháu tôi, vợ về, em về, thì hẳn là ngày hôm đó tôi cũng không còn thiết tha gì cuộc sống... thì hẳn là ngày hôm nay tôi không còn ở mặt trên thân gần để làm đau lòng quý vị - cúi xin cho các con tôi được cùng đi đến cuối cùng một lúc với tôi, với để nghỉ - cho đến đó cuối cùng cuộc phụng vấn các con.
- Bởi vậy đây đây cái tài liệu đã được các cơ quan chức năng cấp, chứng nhận và các nhân đây đây?
- Tôi xin bổ túc thêm một tờ TƯỜNG TRÌNH VÀ AN KHUẾ.
(Kèm theo các chứng từ cá nhân về liên hệ cha con một thời kỳ là các thủ từ riêng từ cá nhân...).

- Ngại ra quý vị có thể áp dụng bất kỳ một biện pháp nào, kể cả việc thu mua... và máy đo sự thật để tôi được nghe lời kết luận: "Ông, Thánh, Linh, An, Yên, Hiền, Tú là các con của tôi thật sự, chúng được theo cha theo diện HC - tái định cư tại Hoa Kỳ" đơn nộp 1990 đến 22/02/1995 phụng vấn!! giờ này mới đúng ý nghĩa!!

Một lần nữa tôi xin cam đoan luôn luôn giữ đúng lời thề "xin khai hết sự thật" nếu có gì gian dối, tôi xin hoàn toàn chịu tôi trước pháp luật dù còn ở Việt Nam hay khi đã đến định cư tại Hoa Kỳ.

Hồ sơ đã khai Trần trọng kính chào quý ông và mong được sớm giúp đỡ
(Xin xem tay dấu). Người viết đơn...

Huỳnh Long HỒ

Hồ sơ đính kèm:
(Xếp theo thứ tự thời gian)

1. Mẫu đơn tra cơ bản dân số và tổng sản lượng - áp - ngày 04/8/1975 - 85 tuổi
2. Đơn xin bảo lãnh chống đang học tập cải tạo - ngày 01/7/1976 -
3. Thư riêng của vợ đến 2 con (khi từ con ở Miền Bắc) - ngày 26/6/1977 - vợ 64
4. Hồ sơ bảo lãnh của người anh ruột HAI LONG HUYNH
Tổ khai biên hệ gia đình - ngày 12/10/1989 - cha 60
Orderly Departure Program - ngày 12/10/1989
4. Thư của cha ruột cho biết về bố ở nhà ra đi - ngày 28/01/1980 - mẹ 2
6. Đơn xin xuất cảnh - ngày 01/07/1990 - cha 66
7. Biên lai nộp hồ sơ - ngày 24/7/1990
8. Phiếu báo tin - ngày 01/05/1991
9. Đơn xin các nhân gia đình nghèo, vợ bỏ nhà ra đi - ngày 15/8/1992
10. Giấy báo tìm nhân hồ chiếu -
11. Đơn xin ông Giám đốc Sở đi trú Hoa Kỳ - ngày 10/10/1992
12. Đơn xin của anh đồng nghiệp của cha tại Hoa Kỳ - ngày 26/08/1993
13. Thầy viên Hoa Kỳ liên âm đã chuyển tới Bangkok
14. ODP Bangkok (phục đáp thư hỏi của thầy viên - ngày - thầy 12/1993
15. Thư mời của Sở Ngoại vụ Mỹ - ngày 17/Tháng 01/1995
16. Tổ cam kết của vợ cho con theo cha đến HO - ngày 05/02/1995
17. Thư mời ngày 20 tháng 02 nộp hồ sơ - ngày 17/01/1995
18. Thư mời ngày 22 tháng 02 phỏng vấn - ngày 17/01/1995
19. Đơn xin các nhân & chứng nhận hồ khẩu tại
20. Giấy ủy chứng nhận cùng nộp chứng 01 hồ
21. Hôn thú, khai sinh --- và nộp theo yêu cầu - ngày 10/01/1995

- Giấy từ chối định cư Hoa Kỳ
và lý do từ chối

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
UNITED STATES OF AMERICA

Dear/Kính gửi Ông Nguyễn Văn Hùng, Thợ may IV# H40-234
(ODP applicant/Tên người đăng đơn)

- 1) ☒ We regret we are unable to approve your application for refugee resettlement admission to the United States.

To be resettled in the United States as a refugee, an applicant must meet the statutory definition of refugee contained in section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA), as amended. Refugee status can be approved only if the applicant establishes a credible claim of persecution or a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. Additionally, all applicants for refugee status in the United States must establish that they are not precluded from entry into the United States under other sections of law.

During your interview with an officer of the United States Immigration and Naturalization Service (INS), your claim to having been persecuted or having a well-founded fear of persecution was reviewed. At that time, you were given the opportunity to present evidence, documentation, and/or an accumulation of detail through verbal testimony of the events or circumstances that support your claim of persecution or a well-founded fear of persecution. After carefully reviewing your account of these events and surrounding circumstances, it has been determined that you do not qualify for refugee status.

- 2) ☐ You may be eligible for Public Interest Parole (see attached letter).
- 3) ☐ We are unable to approve your application for resettlement in the United States under the Public Interest Parole program because you do not meet the criteria indicated below:
- 3a) ☐ Married sons and daughters (of former re-education camp detainees who are eligible as refugees) must have approved petitions filed on their behalf, or on behalf of their spouse, by a sibling or closer relation who is currently residing in the United States, who is willing to pay transportation costs, and who demonstrates that he/she has the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.
- 3b) ☐ Former US government or private company employees who are not eligible for refugee status may be considered for public interest parole only if they have siblings or closer relations currently residing in the United States who are willing to pay transportation costs and demonstrate that they have the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.
- 3c) ☐ Unmarried children of former US government or private company employees who are approved as Public Interest Parolees are allowed to accompany their parents to the United States only if the children are under the age of twenty-one.
- 3d) ☒ NO part of household

Raymond G. B...
Officer of the US Immigration and Naturalization Service
Viện Chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tích Hoa Kỳ

22 FEB 1995

Date/Ngày

SỞ DI TRÚ NHẬP CỬ VÀ NHẬP TỊCH HOA KỲ

- 1) Chúng tôi rất tiếc chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tị nạn tái định cư tại Hoa Kỳ của Ông/Bà được.

Đề được tái định cư tại Hoa Kỳ như một người tị nạn, người nộp đơn phải hội đủ định nghĩa do luật pháp qui định về người tị nạn có trong điều khoản 101(a)(42) của Đạo Luật Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch đã được bổ sung sửa đổi.

Diện tị nạn chỉ có thể được chấp thuận nếu người nộp đơn đưa ra những lời khai bị ngược đãi đáng tin cậy, hoặc những lo sợ bị ngược đãi thấy rõ, vì lý do chủng tộc, tôn giáo, quốc tịch, hội viên của những nhóm hội hợp đặc biệt, hoặc phát biểu ý kiến chính trị. Thêm vào đó, những người nộp đơn xin tị nạn ở Hoa Kỳ phải chứng minh không bị loại ra khỏi sự nhập cư Hoa Kỳ do những điều luật khác nữa.

Trong khi được phỏng vấn bởi viên chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch (INS), những lời khai về sự ngược đãi và sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ đã được duyệt xét lại. Ngay lúc đó, Ông/Bà đã có cơ hội để đưa bằng chứng, tài liệu, và những chi tiết góp nhặt qua lời chứng về những sự kiện, hoặc hoàn cảnh để bổ túc thêm cho lời khai bị ngược đãi hoặc sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ.

Sau khi đã duyệt xét cẩn thận sự tường trình về những sự kiện và hoàn cảnh xung quanh, chúng tôi đã quyết định rằng Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn tị nạn.

- 2) Ông/Bà đủ tiêu chuẩn theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) (coi thủ đính kèm).

- 3) Chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tái định cư vào Hoa Kỳ theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) bởi vì Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn đã được chỉ dẫn sau đây:

3a) Con trai và con gái đã có gia đình (của dân cải tạo viễn đơ được chấp thuận là người tị nạn) phải có đơn xin đã được chấp thuận do anh em hoặc thân nhân gần, hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ nộp bảo lãnh cho họ hay cho vợ/chồng họ và thân nhân cũng ưng thuận trả tiền đi chuyên và chúng tôi rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tạm dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.

3b) Cầu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư không đủ tiêu chuẩn ở tình trạng tị nạn có thể được coi như là người tạm dung vì công ích nếu họ có anh em hoặc thân nhân gần hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ ưng thuận trả tiền đi chuyên và chúng tôi rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tạm dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.

3c) Những người còn độc thân của cầu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư đã được chấp thuận là người tạm dung vì công ích, chỉ được phép đi theo cha mẹ tới Hoa Kỳ nếu những người con này dưới 21 tuổi.

Please see the reverse for an English translation
(Xin coi bản dịch tiếng Anh ở mặt sau)

giấy văn phòng oop thái lan
saw kin hot phong van

AMERICAN OVERSIGHT BOARD
JOINT AGENCY FOR U.S. ORDERLY DEPARTURE PROGRAM, AMERICAN EMPLOYMENT
4 BUILDING, SATHORN TAI ROAD, BANGKOK 10120 TEL. 252-5040 EXT. 109

HUYNH LONG HAI

HOI LONG HUYNH BUNG BINH

DON THUAN, TRANG BANG

TAY NINH

Dear Correspondent:

You have submitted documents ^{post-interview} concerning the U.S. Orderly Departure Program (ODP) application of the individuals in the case cited above was received by ODP. Unfortunately, the volume of mail received here precludes individualized responses. We have checked information below which pertains to this case. For more detailed information, please see the attached information sheets.

☐ The referenced applicants are eligible to attend an interview. They should apply for exit permission from the Vietnamese authorities if they have not already done so!

☐ The applicant's will soon be notified directly of their interview date.

☐ According to our records we invited the applicants to the ODP interview site in Ho Chi Minh City but the applicants did not appear. We used the following contact address for the applicants in Vietnam: _____ Please inform ODP if this address is incorrect.

☐ The referenced applicants are not eligible to attend a refugee interview because:

☐ the principal applicant spent less than the minimum three year requirement in re-education centers due to his association with the U.S. government policies and programs in Vietnam prior to 1975.

☐ the principal applicant was employed by the U.S. government or a U.S. private company for less than five years.

☐ there is insufficient documentation in the file to verify the applicant's claim of: _____

☐ the death of the principal applicant's husband after his release from re-education centers is not conclusively linked to his former incarceration in a re-education center due to pre-1975 activities

☐ the applicants are not eligible as beneficiaries of the Petition for Refugee Relative (I-730) petition filed by the sponsor because _____. The sponsor may file immigrant visa petitions on behalf of the applicants once he/she is eligible to do so. See ODP-B attached.

☐ the applicants are over the age of twenty-one and, therefore, are not eligible to derive refugee benefits from _____'s refugee application.

The file has been/will be closed and original documents have been/will be returned to the applicants. The file may be reactivated upon receipt of an approved immediate relative or current preference immigrant visa petition (Form I-130) or _____

☐ The referenced applicants were interviewed on _____ and:

☐ approved for admission as refugees. A voluntary agency is being assigned to assist in the resettlement of the applicants in the U.S. They should be departing Vietnam soon.

☐ final adjudication of their case is pending receipt of the following: _____

☒ The referenced applicants were interviewed and denied refugee status because:

☐ the principal applicant did not meet the definition of a refugee as defined under §101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act.

☐ they failed to establish their relationship to _____

☒ they failed to prove they resided continuously in TRUONG THI THAP's household

☐ The information you provided is insufficient to locate a file. Please specify the applicant/s and sponsor's full names, dates of birth, and addresses so that we may provide you with the case status.

☐ The applicant departed Vietnam or is scheduled to depart on _____

☒ The information you sent is already on file. Submitting duplicate copies may delay case processing.

☒ OTHER: Case cannot be reconsidered without new evidence.

ODP-28 (1995)

Refugee Inquiry Response Form

AND ADDRESS: BOX 53 AMERICAN EMBASSY AND 25346 TEL: 87002 IN/ADOP TEL CABLE: JVA ODP BANGKOK FAX: (662)297 2137
HOME OFFICE: 37 33, RUE DE VERMOREL, CASE POSTALE 95, CH-1211 GENEVE 20 CH TEL: (4122)231 41 50

VIETNAM, Date April 10 th 1995
APPLICATION FOR MY CHILDREN BEING RE-INTERVIEWED

TO: THE DIRECTOR OF THE IMMIGRATION AND
NATIONALIZATION DEPARTMENT IN THE USA.

Dear Sirs,

I am HUYNH LONG HOI, bearing the extry -File NoIV:
263.425..HO.40.234. Before 1975, I was a Ward Chief and sub
sector chief of Vinh Phuoc Ward, District I, Nha Trang Town,
being re-educated from 1975 to 1981 and in 1990 I submitted
the file for being re-immigrated to the USA under HO category

On February 20 th 1995, my family was preliminarily
interviewed and supplemented the file at the Foreign Affairs
Department and we were informed by the official in charge there,
that our File was complet and perfect. On February
22 nd, 1995, my family contrated the US Interview Team, I still
remember several following inquiries:

'How ma ny wives have you had? ' How many times have
you got married? How many children did your wife give birth
to? where is your wife living now? Before 1975, what did you
do? where? what rank? Though your File? I find that you are
lieutenant, why now you declare that you are captain? Did
your children live together with you before 1990?'

To sirs, with the sincere and honest nature, always
obeying the truth, I tried with all my best to set forth my
views with clearness in order to make the US delegation unde
rstand my special and complicate case caused by my wife
during the very long past. My children and I suffered a lot
of nusery and I had difficuties to explains the mistakes in

- the census list of the Hamlet People's committee
in 1975

- Household Registration book signed on 31 st, 1990

- Family Household No 16763

After looking over three above instruments, the
female Interviewer shook her head to deny their value and
concluded that she agreed to allow only me to go for the
Immigration and refused my children's case. Although my
family tried to ask for the time enough to set forth our
views but she didn't agree, and when I passed by her standing
at the door for waiting, I heard the Interpreter saying that
'When you'll sponsor your children...?'

Dear sirs,

In this time, I respectfully ask you for giving me some time to set forth my views of the proofs and my misery during the past 20 years.

Truly, the household registration book signed on May 31st 1990 including 08 persons: my mother, I and my six children. The detail declaration at the column of day, month, year, of movement is not complete. For instance, in this household registration book, some person moved to in 1983, some in 1990 and the others being not recorded. Certainly, looking over this household Registration book, we could regard it as being forged.

I also ask you for a permit to set forth my hidden matters in the past twenty years until now with a lot of misery that I have suffered from and the ideal that I have pursued to be immigrated to the USA.

Before 1975, when I still worked in Nha Trang, I had a wife with 05 children. After 1975 when coming back to the native place (Tay Ninh), my wife gave a birth to a daughter in August 1975. After the event of 1975 I was kept in the re-education camp, my wife sent my four children to their grandparents and then she took my two daughters to follow her new husband. None of persons in my family knew my wife and my children's residence. In 1981, after being released from the camp, coming back to the residence (permanent residence of my wife and children). I found none there (at their maternal grandparents' side) I felt astonished and ashamed and unfortunately, I was not allowed to live with my natural parents' side and my 04 children, with this miserable situation, I didn't know how to do things better than to set forth my situation to the local authorities, my native place, Bung Binh, Don Thuan, Trang Bang, for my residence (It took me 02 years to be approved) in 1983. From 1981 to 1983, I intentionally looked for my two daughters to be lost in my wife's native place but in vain until November 1989, my two daughters came back from Phu Quoc Island for seeing their grandparents and father. And then I applied for the household registration in order to submit the file for HO program.

With the endless hope, the absolute belief and the immense hope on the humanitarian policy that US government has offered to save the former officers and officials of the former government, So I have been determined not to get

married again (not getting married), serving as an example to my children not to get married in order to avoid any trouble for this trip, but unfortunately, the last interview (February 22 nd, 1995) with that result, with the objective reason, one more, my family was indifferently pushed in to the deep abyss of separation. My children will be like the headless snake, the chickens lost mother.

With the modern scientific means as well as the investigation measures, sophisticated consideration, my family has fully believed in all of you to spend a little time to reconsider my children's case, to let them one more to set forth their sentiment and aspiration in this unfavourable circumstance as well as their losses during the past 20 years that we were influenced. Or in case you want us to supplement what you need in this content, we shall prove until my family reaches the aspiration that my family has expected for a long time, day and night.

We commit ourselves what were touched upon are true. If there are anythings false, we shall be full responsible before the law in vietnam or in the USA.

All our sincere thanks to you, one more, please.

The Applicant

CC to:
ODF Office
c/o Foreign Affairs Department
184 Bis Pasteur, District I,
Ho Chi Minh City



HUYNH LONG HOI

DOCUMENTS ENCLOSED

(according to the time order)

1. Basic census Form August 04, 1975
2. APPLICATION for the husband's release July 01, 1976
3. Personal Letters of my wife and 2 children June 26, 1977
4. My natural father's letter for my wife's separation
Jan. 28, 1980
5. My brother's sponsorship documents,
Family relation Declaration
ODF OCT. 12, 1989
6. Application for Exit permit July 01, 1990
7. File Receipt July 24, 1990
8. Notification May 01, 1991
9. Application for the poor confirmation August 5, 1991
10. Notification for the Passport
12. My brother's application for consideration in the US
May 26, 1993
13. The reply of US Senate sent to Bangkok
14. The ODI-reply sent to the US Senate.
15. Invitation letter of foreign Affairs
Department Jan. 17, 1995
16. My wife's commitment to allow children
to follow their father for HO program Feb. 05, 1995
17. Invitation letter dated Feb. 20 for File
supplement Jan. 17, 1995
18. Invitation letter dated Feb 22 for Interview
Jan. 17, 1995
19. Confirmation Application Feb. 24, 1995
20. Certification Application Feb. 24, 1995
21. Marriage, Birth Certificates submitted
22. Original investigation of education level
Oct. 18, 1994
23. Original File of household Registration
24. Application for the Curriculum vitae
March 29, 1995
25. Application of my children asking for the Interview

BỘ NỘI VỤ
Trại Thanh Cẩm

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mã: 1 201 4170, ban
hành theo công văn số
2563 ngày 21 tháng 11
năm 1972

Số 283 GRP

0015:70; 0210;2

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCT/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thủ hành án văn, quyết định thả số 22 ngày 9 tháng 12 năm 1980

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

Nguyễn Long Hải

Họ, tên thường gọi

Huỳnh Long Hải

Họ, tên bí danh

Sinh ngày tháng năm 1942

Nơi sinh Trang bang tây ninh

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

Long thành phố khu vực tây ninh

Cán tội Đội ủy phòng trưởng

Bị bắt ngày 22/6/75 Án phạt

Theo quyết định, án văn số C ngày tháng năm

BỘ NỘI VỤ

Đã bị tống án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại Kh/42 Long thành phố khu vực tây ninh

Nhận xét quá trình cải tạo

~~Tư tưởng : en tên gọi, tạo như có hiệu hiện gì xấu.~~

~~Lao động : tích cực đem báo ngày công nông xuất lao động cao~~

~~Hy cấp : tham gia đầy đủ~~

~~Đội quy : như vi phạm lớn~~

Lên tay ngân trở phải

Của 184

Đang tại 6240

Lưu tại

Họ, tên, chữ ký

người được cấp giấy

Ngày 16 tháng 1 năm 1981

Giám thị

Huỳnh Long Hải

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
République du Viet-Nam
BỘ TƯ-PhÁP
Département de la Justice

SỞ TƯ-PhÁP NAM-Phân
Service Judiciaire du Sud-Vietnam

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA TÂY-NINH

(GREFFE DU TRIBUNAL DE

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH
(Extrait du registre des actes de naissance)

Làng Đôn-Thuận

Tây-Ninh

(NAM-PHÂN)
(Sud-Vietnam)

NĂM 1943
(Année)

SỐ HIỆU 24/
(Acte No)

Tên, họ đứa con nít. (Nom et prénom de l'enfant)	Cước vãn-tất
Nam, nữ. (Sexe de l'enfant)	Vụ số : 291/D.-
Sinh ngày nào. (Date de naissance)	Tòa Hòa-Giải Rộng-Quyền
Sinh tại chỗ nào. (Lieu de naissance)	Tây-Ninh, xử về việc hộ trong phiên nhóm công khai ngày 26 tháng 8 năm 1958 đã lên bản án như sau đây :
Tên, họ cha. (Nom et prénom du père)	Phán rằng : Huỳnh-long-Hội, trai sanh ngày
Cha làm nghề gì. (Sa profession)	4 tháng 3 năm 1943 tại làng Đôn- Thuận Tây-Ninh con của Huỳnh-văn- Khiết và Trương-thị-Thập.
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Phán rằng : Án này thế vì khai sanh cho
Tên, họ mẹ. (Nom et prénom de la mère)	Huỳnh-long-Hội.
Mẹ làm nghề gì. (Sa profession)	Trích lục y theo án Tây-Ninh, ngày 28 tháng 2 năm 1963
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Chánh-Lục-Sự
Vợ chánh hay vợ thứ. (Son rang de femme mariée)	Án ký : Võ-văn-Phi

Chúng tôi, Nguyễn-Dĩnh-Kỳ
(Nous)
Chánh-án Tòa Án Tây-Ninh
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông Võ-văn-Phi
(M.)

Chánh-Lục-sự Tòa-án sở tại.
(Greffier en chef dudit tribunal).

Tây-Ninh ngày 17-5-1963

CHÁNH-ÁN.
(LE PRÉSIDENT).

Trích v bản chánh.
(Pour extrait conforme).

Tây-Ninh ngày 17-5-1963

CHÁNH-LỤC-SỰ.
(LE GREFFIER EN CHEF).

Giá tiền : 5000
(Cost)
Biên-lai số : 229 /KS
(Quittance no)

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness

**People's Committee
Trang Bang district
Tay Ninh province**

CERTIFICATE OF RESIDENCE

*** * * * ***

**The People's Committee of Trang Bang District
*certifies***

**The household : Mr Huynh Long Hoi, born in 1943, re-educated
on June 23, 197 . ID card No. 290 359 301.
and children :**

- 1. Huynh Long Thanh, born in 1967 in Nha Trang,
ID card No. 290 405 918.**
- 2. Huynh thi Ngoc Linh, born in 1968 in Nha Trang,
ID card No. 290 531 397.**
- 3. Huynh Long An, born in 1969 in Nha Trang,
ID card No. 290 405 889.**
- 4. Huynh Long Yen, born in 1973 in Tay Ninh,
ID card No. 290 515 190.**
- 5. Huynh thi Ngoc Hien, born in 1974 in Nha Trang,
ID card No. 290 531 488.**
- 6. Huynh thi Ngoc Tu, born in 1975 in Tay Ninh,
ID card No. 290 531 489.**

**have been residing in the same household at Bung Binh hamlet,
Don Thuan village, Trang Bang district, Tay Ninh province, since
1983 up till now.**

**This certificate is granted to the said persons concerned to attach
their immigration files.**

Trang Bang, 1995.

THE VILLAGE PEOPLE'S COMMITTEE

THE DISTRICT PEOPLE'S COMMITTEE

The Security of Trang Bang District

Feb. 25, 1995

The Vice Chief of District Security

(signed and sealed)

Capt. NGUYEN VAN PHEN

The Security of Don Thuan village

The Security Chief

Feb. 25, 95

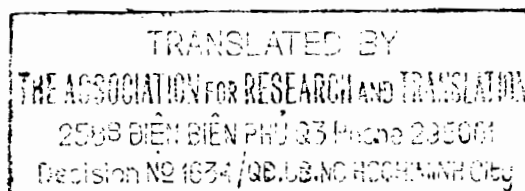
(signed and sealed)

PHAN VAN AN

----- Translated from the original written in Vietnamese -----

File No. 531/95

Date : March 07, 1995



PERMANENT RESIDENTS IN THE HOUSEHOLD

Serial No.	Full name	Date of the birth	Sex	Relation to the household	Occupation	ID Card No.	Date of Registration	Date of moving	Name of Re
1	TRUONG THI THAP	1913	Female	householder	Old woman		1977		
2	HUYNH LONG HOI	1943	Male	Younger-brother	Farmer	290359301	1983		
3	HUYNH X LONG THANH	1967	Male	Nephew	Pupil	290405918	1983		
4	HUYNH THI NGOC LINH	1968	Female	Niece	Pupil	290531398	1990		
5	HUYNH LONG AN	1969	Male	Nephew	Pupil	29045889	1983		
6	HUYNH LONG YEN	1973	Male	Nephew	Pupil	290515190	1983		
7	HUYNH THI NGOC HIEN	1974	Female	Niece	Pupil	290531488	1983		
8	HUYNH THI NGOC TU	1975	Female	Niece	Pupil	290531489	1990		

Confirmation:

The cases rectified about the permanent resident household registration date are true and correct.

TRANG BANG, February 25, 1995

Public Security vice-Chief of District
(Signed and Sealed)

Captain : NGUYEN VAN PHEN

Translated from the original in Vietnamese by the legal consulting office of the
Association for research and Translation, 260A Dien Bien Phu, District 3, HOCHIMINH C

Date : March 06, 1995
The office Chief



TRAN NGOC BICH

CERTIFICATE OF PERMANENT RESIDENT HOUSEHOLD
HOCHIMINH CITY
No 16763/CN

-Householder's full name : TRUONG THI THAP
-Address : Bung Binh Hamlet
: Don Thuan village
: Trang Bang district
: Tay Ninh province

Date: May 31, 1990
Public security chief
(signed and sealed)

KHAI SANH

số hiệu : 1768

Tên, họ ấu nhi :	Huỳnh-long-Thành.
Phái :	Nam
Sinh	Ngày hai mươi tám, tháng sáu, năm một ngàn chín
(Ngày, tháng, năm)	trăm sáu mươi bảy (28.6.1967)
Tại :	49A Nguyễn-bình-Khiêm Mhatrang
Cha :	Huỳnh-long-Hội
(Tên, họ)	
Tuổi :	Sinh năm 1943
Nghề-nghiệp :	Quân-Đàn
Cư-trú tại :	KBC 4029
Mẹ :	Huỳnh-thị Ngọc-Thập
(Tên, họ)	
Tuổi :	Sinh năm 1942
Nghề-nghiệp :	Lối thợ
Cư-trú tại :	49A Nguyễn-bình-Khiêm Mhatrang
Vợ : (chánh hay thứ)	Vợ chánh
Người khai :	Huỳnh-long-Hội
(Tên, họ)	
Tuổi :	Sinh năm 1943
Nghề-nghiệp :	Quân-Đàn
Cư-trú tại :	KBC 4029
Ngày khai :	Ngày 29 tháng 6 năm 1967
Người chứng thứ nhất :	Trương-quang-Dân
(Tên, họ)	
Tuổi :	Sinh năm 1916
Nghề-nghiệp :	Thợ may
Cư-trú tại :	49A Nguyễn-bình-Khiêm Mhatrang
Người chứng thứ nhì :	Trương-thị-Gái
(Tên, họ)	
Tuổi :	Sinh năm 1942
Nghề-nghiệp :	Thợ may
Cư-trú tại :	49A Nguyễn-bình-Khiêm Mhatrang

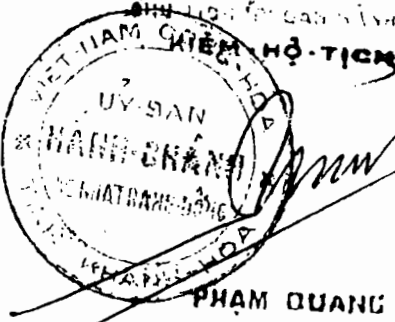
Lập tại Mhatrang-Đông, ngày 29 tháng 6 năm 1967

Người khai,

Hộ lại,

Nhân chứng,

Huỳnh-long-Hội



1) Trương-quang-Dân

2) Trương-thị-Gái

PHẠM QUANG MINH

KHAI SANH

Số hiệu : 2281

Tên, họ ấu nhi :	HUYNH-THY NGOC-LINH
Phái :	Nữ
Sinh : (Ngày, tháng, năm)	Ngày Hai mươi hai, tháng Bảy, năm một ngàn chín trăm sáu mươi tám (22.07.1968)
Tại :	Nhà Hộ-Sinh Quân-Đội Nha Trang
Cha : (Tên, họ)	HUYNH-LONG-HOI
Tuổi :	Sinh năm 1943
Nghề-nghiep :	Quân-nhân
Cư-trú tại :	K.B.C. 4.029
Mẹ : (Tên, họ)	HUYNH-THY NGOC-THIEP
Tuổi :	Sinh năm 1942
Nghề-nghiep :	Nội-trợ
Cư-trú tại :	Số I, Hoàng-Diện Nha-Trang
Vợ : (chánh hay thứ)	Vợ chánh
Người khai : (Tên, họ)	NGUYEN-THY-YEN
Tuổi :	Sinh năm 1933
Nghề-nghiep :	Nữ Trợ-Tả Hộ-Sinh
Cư-trú tại :	K.B.C. 4.029
Ngày khai :	Ngày 24 Tháng 07 Năm 1968
Người chứng thư nhất : (Tên, họ)	
Tuổi :	
Nghề-nghiep :	
Cư-trú tại :	
Người chứng thư nhì : (Tên, họ)	
Tuổi :	
Nghề-nghiep :	
Cư-trú tại :	

MIỄN LỆ PHAI

NHÂN THỰC CHỦ-KÝ CỦA
ỦY BAN HÀNH-CHÁNH
KIỂM-HỒ-TIỀN
KHOA TRƯNG, ĐỘI
K.1 / HỒ-SƠ-TÀI-CHÍNH
NHÀ-SU-HOÀNG HÀNH-CHÁNH
BƯU-ĐẠO

Lập tại NHA-TRANG-ĐÔNG, ngày 24 tháng 07 năm 1968

Người khai,

PHAM-DUANG-MINH

KHAI SANH

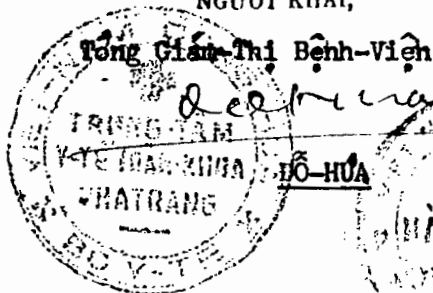
TÊN HỌ ẤU-NHI	HUỲNH - LONG - AN
Phái	Nam
Sinh	Sinh ngày hai, Tháng Sáu, Năm một ngàn chín trăm sáu
(Ngày, tháng, năm)	mười Chín (02.06.1969)
Tại	Trung-Tâm Y-Tế Toàn Khoa Nha-Trang
Cha	HUỲNH-LONG-HỘI
(Tên, họ)	
Tuổi	Sinh năm 1943
Nghề - nghiệp	Quân-nhân
Cư-trú tại	K.B.C. 4.029
Mẹ	HUỲNH-THỊ-NGỌC-THIỆP
(Tên, họ)	
Tuổi	Sinh năm 1942
Nghề - nghiệp	Nội-Trợ
Cư-trú tại	Số I, Đường Hoàng-Diêu, Nha-Trang
Vợ chánh hay thứ	Vợ chánh
Người khai	ĐỖ - HỮA
(Tên, họ)	
Tuổi	Sinh năm 1920
Nghề - nghiệp	Tổng Giám-Thị Bệnh-Viện
Cư-trú tại	84-B Nguyễn-Trãi, Nha-Trang
Ngày khai	Ngày 5 Tháng 06 Năm 1969
Người chứng thứ nhất	
(Tên, họ)	
Tuổi	
Nghề - nghiệp	
Cư-trú tại	
Người chứng thứ nhì	
(Tên, họ)	
Tuổi	
Nghề - nghiệp	
Cư-trú tại	

Làm tại Xã NHA-TRANG-ĐÔNG, ngày 5 Tháng 06 năm 19 69

NGƯỜI KHAI,

HỌ - LẠI,

NHÂN CHỨNG,



[Handwritten signature]

[Handwritten text]

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

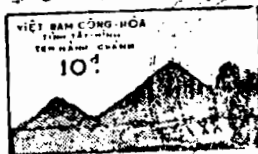
TỈNH Tây-Ninh
QUẬN Phú-Khương

XÃ Long-Thành

Số: 185

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Lập ngày 10 tháng 02 năm 1973



Tên họ đứa trẻ : HUYNH - LONG - YÊN
Con trai hay con gái : Nam
Ngày sanh Ngày sáu, tháng hai, năm một ngàn chín trăm bảy
Nơi sanh mười ba. Long-Thành
Tên họ người Cha Huynh-Long-Hội
Tên họ người Mẹ Huynh-thị-Ngọc-Thiếp
Vợ chánh hay không có Chénh
Hôn thú //
Tên họ người đứng khai Huynh-Long-Hội

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÁNH

LONG-THÀNH, ngày 12 tháng 02 năm 1973

VIÊN CHỨC HỘ-TỊCH

[Handwritten signature]

[Handwritten signature: Mauvaure]
[Circular official stamp]

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Thị-Xã Nha-Trang

Quận Một

Xã (Phường) Vĩnh-Phước

Số hiệu 427

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

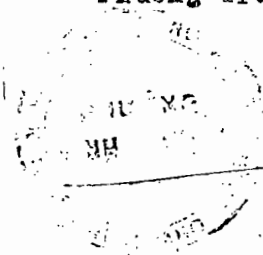
Lập ngày 29 tháng 6 năm 1974.

Tên họ đứa trẻ : HUỲNH-THỊ NGỌC-HIỀN
Con trai hay con gái : nữ
Ngày sanh : ngày hai mươi hai, tháng sáu,
năm một ngàn, chín trăm bảy
mười bốn (22-6-1974)
Nơi sinh : Phường Vĩnh-Phước, Quận I,
Thị-Xã Nha-Trang
Tên họ người cha : Huỳnh-Long-Hội
Tên họ người mẹ : Huỳnh-Thị-Ngọc-Thiếp
Vợ chánh hay không có :
hôn thú : vợ chánh
Tên họ người đứng khai : Huỳnh-Long-Hội

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÍNH

Vĩnh-Phước, ngày 26 tháng 11 năm 1974

Viên chức hoạt động
Phường-Trưởng kiêm hộ tịch



(Signature)

JY BAN NHÂN DÂN
Xã phường _____
Huyện, Quận _____
Tỉnh, Thành phố _____

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP/HT _____
Số 215
Quyển III



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên HUYỀN THỊ NGỌC TÚ Nam hay Nữ Nữ
Ngày, tháng, năm sinh Ngày mười, tháng tám, năm một nghìn
chín trăm bảy mươi lăm
Nơi sinh Xã HIỆP NINH - Quận PHÚ KHƯỜNG - Tỉnh TÂY NINH
Dân tộc Kinh Quốc tịch VIỆT NAM

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>HUYỀN THỊ NGỌC THIẾT</u>	<u>HUYỀN LONG HỌI</u>
Tuổi	<u>Sinh năm 1942</u>	<u>1943</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>VIỆT NAM</u>	<u>VIỆT NAM</u>
Nghề nghiệp	<u>Giáo Viên</u>	<u>Làm ruộng</u>
Nơi thường trú	<u>49/2 Long Yên - Long Thành</u> <u>Tây Ninh</u>	<u>49/2 Long Yên - Long Thành</u> <u>Tây Ninh</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
NGUYỄN TẤN PHÁT Sinh năm 1924 Thường trú E 39/3 Ấp Hiệp An
Xã Hiệp Tân - Hòa Thành - Tây Ninh (MND số: 29089354)

Người đứng khai ký

Đăng ký, ngày _____ tháng _____ năm 19 _____
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 11 tháng 11 năm 89
T/M UBND KÝ TÊN ĐÓNG DẤU
Đã in Quang Minh

Cộng Hòa x.H.C.N Việt Nam.
Độc lập tự do hạnh phúc.

Tờ Cam Kết.

Kính nhờ sự xae nhân của chánh quyền
địa phương.

Tôi đứng tên dưới đây là: Huỳnh Thị
ngọc Thiệp sinh ngày 5 tháng 7 năm 1942 tại Ninh Kiều
Tây Ninh. con ông Huỳnh văn Xơai Bà phạm Thị Chát.
CM.N.D số 290049721 cấp ngày 18-9-1978 tại Tây
Ninh. Hiện ngụ tại 1/34 B. Ấp Long Hải xã Long Thành
Nam. Huyện Hòa Thành Tỉnh Tây Ninh.

Nay tôi làm tờ cam kết này trình lên Quý cấp
chính quyền địa phương một việc như sau:

Nguyên chồng tôi là Huỳnh Long Hới sinh năm 1943
là sĩ quan chủ chốt cũ. Chồng tôi đã đi học tập cải
tạo từ tháng 5 năm 1975. Bà thân tôi trong thời gian
chồng tôi đi cải tạo đến nay, tôi về quê quán sinh
sống với cha mẹ ruột để giữ gìn đất đai mồ mả
ông Bà, nên tôi không còn sống chung với chồng tôi nữa.

Thời gian qua được biết chồng và các con tôi đã
lâu thủ tục xin xuất cảnh theo diện H.O. Riêng tôi
quyết định ở tại quê nhà.

Nay vì tưởng lại các con tôi gồm:

- 1 - Huỳnh Long Thành. Sinh năm 1967.
- 2 - Huỳnh Thị Ngọc Linh. " 1968.
- 3 - Huỳnh Long An. " 1969.
- 4 - Huỳnh Long Yếu. " 1973.
- 5 - Huỳnh Thị Ngọc Hiền. " 1974.
- 6 - Huỳnh Thị Ngọc Tú. " 1975.

Tôi đồng ý cho 06 đứa con kể trên theo cha
chúng nó và tôi cam đoan không tranh cãi hay khiếu
 nại điều gì trong việc ra đi này.

Long Hải ngày tháng năm 1995
người cam kết.

Huỳnh
Huỳnh Thị Ngọc Thiệp

nhân chứng như là
Lâm Thị Phụng - Phụng

xác nhận của chính quyền địa phương

nhân chứng thứ hai
Lê

Nguyễn Thị Mỹ Lê

đặc nhân.

phần cảm vết của SIS Nô. duy như
đó nên trong nguyên đơn là phát.

K/c ban công an xã phường này g/quyết

long hải: 22-5-1995

TM. c. A. Sp.

P. CA

Thư

Quỹ văn phư

Xác nhận:

Chín Kỳ Huỳnh - Thị Ngọc Anh
Lê Duy - Thị Thập

TRƯỞNG TAY. 22/05/1995

TM. BAN CÔNG AN XÃ

TRƯỞNG BAN



Yết Thư Thập



LUTHERAN IMMIGRATION & REFUGEE SERVICE
360 PARK AVENUE SOUTH
New York, N.Y. 100010 USA

Branch Office in the State of Minnesota : Lutheran Social Service of
Minnesota - 2414 Park Ave South, Minneapolis, MN 55404, USA

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP (For Application for Family Reunion)

My name : Huynh Long Hai Sex M Alien number A-27521249

My address 1392 Osborne Rd. My date of birth 2/2/1942

N.E. Fridley. MN. 55432 My place of birth Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh, VN.

My date of arrival in USA: 13/3/1986

I am making this affidavit of relationship to apply for family reunion for the
following relatives in Vietnam:

Full name	Date/Place of birth	Relationship to me	Address in Vietnam
-----------	---------------------	-----------------------	--------------------

1/Huynh Long Hoi, 4/3/1943, Tay Ninh VN, brother, Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh VN.

2/Huynh Long Thanh, 28/6/1967, Nha Trang, VN. Son of # 1, Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh VN.

3/Huynh Thi Ngoc Linh, 20/7/1968, Nha Trang, VN, daughter of #1 Same as about.

4/Huynh Long An, 2/6/1969, Nha Trang, VN. son of #1, Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh, VN

5/Huynh Long Yen, 6/2/1973, Tay Ninh, VN. Son of #1, Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh, VN.

6/Huynh Thi Hien, 22/6/1974, Nha Trang, VN. Daughter of # 1, Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh, VN.

7/Huynh Thi Ngoc Tu, 1975, Tay Ninh, VN. Daughter of # 1, Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh VN.

Signature Huynh Long Hai Date 10-12-89 Huynh Long Hai.

Before me, a notary public, on this day personally appeared
known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing
instrument and acknowledged to me that he/she executed the same for the
purposes and consideration therein expressed.

Made at the state of Minnesota, County of Hennepin, City of Minneapolis

Tu T. Le 10-12-89
Notary Public Sign Date Seal
TU T LE
NOTARY PUBLIC MINNESOTA
HENNEPIN COUNTY
My Commission Expires Nov. 12, 1990



LUTHERAN IMMIGRATION & REFUGEE SERVICE
360 PARK AVENUE SOUTH
New York, N.Y 10010 USA

Branch Office in the State of Minnesota : Lutheran Social Service of
Minnesota - 2414 Park Ave South, Minneapolis, MN 55404, USA.

TỜ KHAI LIÊN HỆ GIA-ĐÌNH (Để đăng ký xin đoàn-tụ gia-đình)

Tên họ tôi: Huynh Long HAI Số Alien Registration: A-27821249.

Địa-chỉ tôi : 1392, Osborne, Rd Ngày, tháng, năm sinh: 2/2/1942.

Fridley, MN, 55432.

Nơi sinh: Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh, VN.

Ngày đến Mỹ: 13/3/1986.

Tôi làm tờ khai liên-hệ gia-đình này để xin cho các thân-nhân tôi có tên sau
đây hiện đang ở Việt-Nam, được đăng-ký xin đi Mỹ đoàn-tụ gia-đình với tôi:

Tên họ	Ngày, tháng, năm/nơi sinh	Liên-hệ với tôi	Địa-chỉ
1/Huynh Long Hoi,	4/3/1943,	Tay Ninh, VN. Em ruột,	Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh, VN.
2/Huynh Long Thanh,	28/6/1967,	Nha Trang, VN, cháu trai,	Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh VN.
3/Huynh Thi Ngoc Linh,	20/7/1968,	Nha Trang, VN, cháu gái,	Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh VN.
4/Huynh Long An,	2/6/1969,	Nha Trang, VN, cháu trai,	Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh, VN
5/Huynh Long Yen,	6/2/1973,	Tay Ninh, VN, Cháu Trai,	Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh, VN.
6/Huynh Thi Hien,	22/6/1974,	Nha Trang, VN, cháu gái,	Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh, VN.
7/Huynh Thi Ngoc Tu,	1975,	Tay Ninh, VN, cháu gái,	Don Thuan, Trang Bang, Tay Ninh, VN.

Ký tên Huynh Long Hai Ngày 10-12-89

Chúng tôi Huynh Long Hai đã ký tên trên đây trước mặt tôi. Dương-sự đã
xác-nhận với tôi tờ khai này sẽ được dùng để đăng ký xin đoàn-tụ gia-đình .

Làm tại Tiểu Bang Minnesota, County (Quan) Hennepin, Thành-Phố Minneapolis

Ty T. Le 10-12-89
Chứng khê (Notary Public) (Ký tên, đóng dấu)
NOTARY PUBLIC MINNESOTA
HENNEPIN COUNTY
My Commission Expires Nov 12, 1990

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

IV NO. _____

I. TO BE COMPLETED BY RELATIVE/FRIEND IN U.S.

YOUR NAME: HAI LONG HUYNHYOUR ALIEN STATUS IS: A-27821249DATE OF BIRTH: FEB-2-1942U.S. CITIZEN ☐ Number: _____PLACE OF BIRTH: TAY NINH-VIET NAMPERMANENT RESIDENT ☐ A- _____ADDRESS IN U.S.: 1392 OSBORNE RDREFUGEE ☐ A- _____FRIDLEY MN -55432DATE OF ENTRY INTO U.S.: MAR / 13 / 1986
mo. / day / yearTELEPHONE: (HOME) 612-780-0779FROM WHICH COUNTRY? Philippines / ODP?

(WORK)

VOLUNTARY AGENCY WHICH YOU ARE NOW IN CONTACT WITH: LIPS/LES OF MN

II. INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

IMPORTANT: *The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for U.S. entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.): HOI LONG HUYNHADDRESS IN VIETNAM: DON-THUAN, TRANG-BANG, TAY-NINH, VIET NAMHAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? NOCATEGORY? NONE

DATE AND PLACE OF FILING: _____

DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES _____ NO NO NUMBER? NONEI AM THE: HUSBAND ☐, WIFE ☐, PARENT ☐, CHILD ☐, BROTHER ☒, SISTER ☐,☐ OTHER (specify): _____ OF THE PRINCIPAL APPLICANT.

List below the persons to be considered for admission to the U.S. In the column MS (Marital Status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME IN VIETNAMESE ORDER (First) (Last)	DATE OF BIRTH mo/da/yr	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A. Principal	ADDRESS IN VIETNAM
1. *HOI LONG HUYNH	3/4/43	TAY NINH VN	M	D	Applicant	DON-THUAN TRANG BANG TAYNINH Vietnam
2. THANH LONG HUYNH	6/28/67	NHA TRANG	M	S	Son	"
3. NGOC LINH THI HUYNH	7/20/68	NHA TRANG	F	S	D	"
4. AN LONG HUYNH	6/2/62	"	M	S	Son	"
5. YEN LONG HUYNH	2/6/73	TAY NINH	M	S	Son	"
6. HIEN THI HUYNH	6/22/74	NHA TRANG	F	S	D	"
7. TU NGOC THI HUYNH	1/1/75	TAY NINH	F	S	D	"
8.	1/1					
9.	1/1					
10.	1/1					
11.	1/1					
12.	1/1					
13.	1/1					
14.	1/1					

III. FAMILY TREE

THE INFORMATION BELOW RELATES TO YOU, THE U.S.A. RELATIVE.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the U.S.A. or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING or DEAD?	ADDRESS
(First) (Last) A. Your husband/wife: THANG THI TRAN	M/F	2/5/45	VN	(Yes/No)	LIVING	WITH ME
B. Your other husbands/wives:	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children:						
MY LOAN HUYNH	M/F	9/8/67	VN	Yes (No)	"	WITH ME
THANH TUYEN THI HUYNH	M/F	6/10/69	"	Yes (No)	"	"
MY PHUONG THI HUYNH	M/F	3/10/70	"	Yes (No)	"	"
HUNG LONG HUYNH	M/F	9/15/72	"	Yes (No)	"	"
NGHIA TRUNG HUYNH	M/F	6/25/75	"	Yes (No)	"	"
QUOC PHU HUYNH	M/F	12/25/77	"	Yes (No)	"	"
D. Your parents:						
KHIEU VAN HUYNH	M/F	1911	"	Yes/No	DIED	DIED VIET NAM
THAP THI TRUONG	M/F	1915	"	Yes (No)	LIVING	TAY NINH VIET NAM
E. Your brothers/sisters:						
(1) HOI LONG HUYNH	M/F	1943	"	Yes (No)	"	"
(2) CHIEN VAN HUYNH	M/F	1947	"	(Yes/No)	"	INDONESIA NOW
(3) KIM SA THI HUYNH	M/F	1949	"	Yes (No)	"	BINH DUONG VIET NAM
(4) HOA LONG HUYNH	M/F	1951	"	(Yes/No)	"	LONG KHANH VIET NAM
(5) KIM THU THI HUYNH	M/F	1954	"	(Yes/No)	"	LONG KHANH VIET NAM
(6)	M/F			Yes/No		

IV. (A) U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

None

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE: None

AGENCY: ☐ EMBASSY, ☐ USAID/USOM, ☐ CORDS, ☐ USIS, ☐ USARV/MACV/DAO, ☐ OTHER

SECTION/DIVISION/OFFICE: _____

LAST POSITION: _____ LAST GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____ PLACE: _____

NAME OF LAST SUPERVISOR: _____ REASON FOR SEPARATION: _____

SECTION/DIVISION/OFFICE: _____

LAST POSITION: _____ LAST GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____ PLACE: _____

NAME OF LAST SUPERVISOR: _____ REASON FOR SEPARATION: _____

IV. (B) U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? Yes ☒ No ☐

FOR: (NAME) _____

DATE:	FROM	-	TO	SCHOOL	PLACE	DESCRIBE

V. PRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE: _____ JOB TITLE: _____
COMPANY/ORGANIZATION: _____ SUPERVISOR'S NAME: _____
PLACE: _____ FROM: _____ TO: _____
JOB DESCRIPTION: _____
EMPLOYEE NO.: _____ BADGE NO.: _____ PAYROLL NO.: _____
REASON FOR SEPARATION: _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY/ORGANIZATION: _____
PREVIOUS JOB TITLE: _____ SUPERVISOR'S NAME: _____
PLACE: _____ FROM: _____ TO: _____
JOB DESCRIPTION: _____
EMPLOYEE NO.: _____ BADGE NO.: _____ PAYROLL NO.: _____
REASON FOR SEPARATION: _____

VI. TRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE: Hai Long HUYNH NAME OF SCHOOL: ?? in Malaysia
DESCRIPTION OF COURSES: Intelligence
PLACE: In Malaysia DEGREE/CERTIFICATE: _____
WHO PAID FOR THE TRAINING? Republic of Vietnam government (??)
DURATION OF TRAINING: FROM may be in 1968 TO _____
for about one year.

NAME OF STUDENT/TRAINEE: _____ NAME OF SCHOOL: _____
DESCRIPTION OF COURSES: _____
PLACE: _____ DEGREE/CERTIFICATE: _____
WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
DURATION OF TRAINING: FROM _____ TO _____

VII. VIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON: Hoi Long HUYNH MINISTRY OR MILITARY UNIT: Regional Force
TITLE OR RANK: Captain Serial # 43/15784 PLACE: Nha Trang Sector
FROM: about 1965 TO April 1975 JOB DESCRIPTION: Intelligence officer
LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES ☒ NO ☐ IF YES, PLEASE DESCRIBE:

NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS:

VIII. RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION? YES ☐ NO ☐

NAME: Hoi Long HUYNH DURATION: FROM 6-17-75 TO 1-10-1981
NAME: DURATION: FROM TO

IX. REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

Hoi Long HUYNH's serial number in the army was 43/15784/DPB
He was a graduate of the military officer school of Binh Duc -
class 16 of Khoa 16 Trường Sĩ Quan Bồi Binh Bình Đức

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

X. NOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

[Signature]
(Signature of Applicant)

Subscribed and sworn to me
this 19th day of October, 1989

Tou B. Lo
(Signature of Notary)

My commission expires:

SEAL OF NOTARY

OTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

Tra dai su Thai Lan bao danh sach duoc sly xep
cho chanh phn Viet Nam va lin thich
phong van la xong

UNCLASSIFIED

NNNN.VZCZCHCR740

UNCLASSIFIED

HCR740

PAGE 01 BANGKO 44107 291021Z
ACTION HORE-00

INFO LOG-00 OASY-00 EAP-01 DIST-01 H-01 TEDE-00 ADS-00
RP-10 FNF-00 /013W

-----140E95 291021Z /38

P 291017Z NOV 93
FM AMEMBASSY BANGKOK
TO SECSTATE WASHDC 0737

UNCLAS BANGKOK 44107

- PASS

E O 12856: N/A
TAGS: PREF, DVIS, VM
SUBJECT: ORDERLY DEPARTURE PROGRAM CASE: VIETNAMESE
NATIONAL, HUYNH LONG HOI (FILE NUMBER IV-263425/H40-234)

TO THE HONORABLE PAUL DAVID WELLSTONE
-- UNITED STATES SENATE

-- 2550 UNIVERSITY AVENUE, WEST
-- COURT INTERNATIONAL BUILDING
-- ST. PAUL, MN 55114

ATTN: SCOTT COOPER

DEAR SENATOR WELLSTONE:

THANK YOU FOR YOUR LETTER OF NOVEMBER 3, 1993, CONCERNING
THE REFUGEE APPLICATIONS OF HUYNH LONG HOI AND HIS FAMILY,

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 BANGKOK 44107 291021Z
RELATIVE OF YOUR CONSTITUENT, HAI LONG HUYNH

THE NAMES OF THE APPLICANTS IN THIS CASE HAVE APPEARED ON A LIST OF INDIVIDUALS AUTHORIZED BY THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM (SRV) TO ATTEND AN INTERVIEW WITH AN AIDP OFFICIAL IN HO CHI MINH CITY UNDER THE PROGRAM FOR FORMER RE-EDUCATION CENTER DETAINEES.

THIS FILE HAS BEEN PLACED IN LINE FOR REVIEW FOR POSSIBLE INTERVIEW SCHEDULING. ALL ELIGIBLE APPLICANTS WILL BE SCHEDULED FOR INTERVIEW ACCORDING TO INTERVIEW LIST SEQUENCE. SOME EXCEPTIONS WILL BE MADE FOR INDIVIDUALS WHO SPENT THE LONGEST PERIODS IN RE-EDUCATION CENTERS AND THOSE WHO ARE ALSO BENEFICIARIES OF IMMEDIATE RELATIVE, CURRENT PREFERENCE OR REFUGEE PETITIONS. UNFORTUNATELY, WE ARE UNABLE TO PREDICT WHEN THESE APPLICANTS WILL BE SCHEDULED FOR AN INTERVIEW.

I HOPE THIS INFORMATION WILL BE HELPFUL TO YOU IN RESPONDING TO YOUR CONSTITUENT.

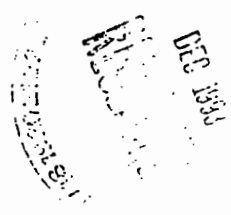
SINCERELY YOURS,

EDWARD H. WILKINSON
COUNSELOR OF EMBASSY FOR REFUGEE AND MIGRATION AFFAIRS
U.S. EMBASSY
BANGKOK, THAILAND

LAMBERTSON

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED



PAUL D. WELLSTONE
MINNESOTA

MINNESOTA TOLL FREE NUMBER
1-800-642-8041

Thượng viện Hoa Kỳ tại Lào
United States Senate
WASHINGTON, DC 20510-2303

COMMITTEES:
ENERGY AND NATURAL RESOURCES
LABOR AND HUMAN RESOURCES
SMALL BUSINESS
INDIAN AFFAIRS

December 6, 1993

Mr. Hai Long Huynh
8115 Taylor Street NE
Spring Lake Park, MN 55432

Dear Mr. Huynh:

I have received a response from Mr. Edward Wilkinson with the American Embassy in Bangkok. A copy of that letter is enclosed.

I hope this information is helpful. I am proud to stand with Minnesotans in their efforts to make government more responsive. If I can be of assistance in the future, please do not hesitate to contact me again.

Sincerely,

Paul Wellstone
Paul David Wellstone
United States Senator

PDW:csc:ajg

Enclosure

☐ 717 HART SENATE OFFICE BUILDING
WASHINGTON, DC 20510-2303
(202) 224-5641

☒ 2550 UNIVERSITY AVENUE, WEST
COURT INTERNATIONAL BUILDING
ST. PAUL, MN 55114-1025
(612) 646-0323

☐ Post Office Box 281
104 20 AVENUE, SOUTH
VIRGINIA, MN 55792
(818) 741-1074

☐ 417 LITCHFIELD AVENUE, SW
WILLMAR, MN 56201
(612) 231-0001

PRINTED ON RECYCLED PAPER

REQUEST LETTER

*Đi xin cứu xét
phía chính phủ
Hoa Kỳ*

From: Hai Long Huynh
8115 Taylor St. N.E.
Spring Lake Park MN 55432.

Phone: (612) 780-6992.

To: Senator DONBETZOLD
Orderly Departure Program
6150 Briardale Court Fridley.
- America Ambassador
Orderly Departure Program
58 Bangkok Thailand.
- America Embassy
San Francisco 96346.000

August 26th 1993.

Dear Senator.

I'm Huynh Long Hai. Resident at: 8115 Taylor St. Spring Lake Park. My green card number is A. 2782 1249-11-29.

On August 1989 I applied to claim the protection for my young brother's family want to go to the United States by ODP program.

His name is Hoi Long Huynh and his single children in Viet Nam at the following address: Hoi Long Huynh
Bung Binh Hamlet
Don Thuan Village
Trang Bang District
Tay Ninh Province

In fact Hoi Long Huynh was a captain in Viet Nam Republic government before 1975. His duty was an Army intelligence officer of Khanh Hoa Subsector Nha Trang province.

After 4-30-1975 Mr Hoi went to the Re Education Camp of Communist government for over six years from 4-30-1975 to 1-10-1981 in Ha Noi North Viet Nam.

On 9-26-1990 Hoi applied for his HO program but over two years this case didn't work up to now. Because Mr Hoi has no money to pay under the table for Communist officers. My brother told me his life and his family has usually meet trouble and have been treated by the Communist political power. They all the time think Mr Hoi had a dangerous biography and his back ground, too bad. When he served in the CIA group of the army intelligence officer.

We all believe in an humanity policy of the United States government. Today I write this request letter to appeal some the agencies in America could solve this problem.

Please take a few minutes of your time contact an authority to whom can help my brother's family as soon as possible and let me know, what need to be done. I have enclosed in this letter:

1. Family's Birth Certificates.
2. Vietnamese ID cards of the family.
3. Copy of I94 (Hai's).
4. Notice.
5. Certificate of Release (Hoi's).
6. The Family's Pictures.

Sincerely yours

Hai Long Huynh
Hai Long Huynh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ĐƠN XIN CÁC CHỨNG TỬ VỀ LÝ LỊCH & GIA CẢNH, QUA QUÁ TRÌNH LÀM VIỆC TẠI NHA TRANG

Kính gửi: Công An Thành phố Nha Trang.
Công An Tỉnh Khánh Hòa.
(Nhờ Công An Vĩnh Thọ chuyển)

Kính thưa quý cấp;

Tôi tên HUYNH LONG HỒI, sinh năm 1943, CMND số 290359301,
cấp ngày 15/1/1981, hiện thường trú tại Ấp Bung Bình, Xã Đôn Chiêm,
Huyện Trang Bang, tỉnh Tây Ninh.

Nguyên trước năm 1975, tôi là sĩ quan trong chế độ cũ, thuộc Tiểu
Khối Khánh Hòa, cấp bậc đại úy, số quân 43/157844, KRC 4029. Khoảng giữa
năm 1972 tôi được Tiểu Khối biệt phái làm phường trưởng phường Vĩnh Phước, quận
1, thị xã Nha Trang (nay là Vĩnh Thọ), nhưng hồ sơ vẫn do Phòng Tổng Quản Trị
TK/KH quản lý. Trong khi làm việc tại phường tôi có thuê nhà của ông
Nguyễn Nghi (khum Cũ Lao Thượng) để ở, vợ đi dạy, con đi học tại
Trường Tiểu Học Cũ Lao, và tôi cũng có làm tờ khai gia đình như sau:

- Vợ: Huỳnh Thị Ngọc Thiệp, sinh năm 1942, quê quán Tây Ninh, người.

- Con: Huỳnh Long Thành, sinh: 28/6/1967, tại Nha Trang.
Huỳnh Thị Ngọc Linh, sinh: 20/7/1968, tại Nha Trang.
Huỳnh Long An, sinh: 02/6/1969, tại Nha Trang.
Huỳnh Long Yên, sinh: 06/2/1973, tại Tây Ninh.
Huỳnh Thị Ngọc Hiền, sinh: 22/6/1974, tại Nha Trang.

Trong những ngày cuối tháng 3/1975, tôi dưới lệnh của Tiểu Khối đi
tàn rã Sài Gòn một cách đột ngột nên không kịp quay về nhà thu xếp
đồ đạc và không mang theo bất cứ vật gì. Ngày 30/4/1975, tôi lại có
lệnh ở yên tại chỗ (Sài Gòn) để hình thành tổ chức tập cải tạo, còn vợ, con tôi
về Tây Ninh sống như nội, ngoại.

Ngày 15 tháng 6 năm 1975, tôi trình diện học tập, học những địa điểm
Thị trấn Nguyễn Văn Trỗi + Taberd (Sài Gòn), Trảng Lớn (Tây Ninh), Xuân Lộc (Long

Khanh), Tân Hiệp (Biên Hòa), qua Hải Phòng đến Yên Bái (Hoàng Liên Sơn) huyện
Nghĩa Lộ, về Trại Thanh Cẩm (Thanh Hóa), Ngày 10/01/1981 tôi được ra trại.
Vào năm 1990 tôi có làm đơn xin xuất cảnh đến H0, năm 1992 tôi được xếp
cảnh số H0.40.234. Ngày 22 tháng 02 năm 1995, gia đình tôi được gọi phòng
vấn, kết quả chỉ chấp thuận một mình tôi, còn 06 đứa con bị phải đợi
tử chối bỏ các tổ kiểm tra dân số (lập ngay mới gọi phòng). Tổ họ Khanh
NK4, và số 18 Khanh mới tới sau này, nhân viên phải chờ thiết lập do
mà phải giữ huân chỉ tiết cần thiết nên phải Mỹ Anh tự nhiên tử chối...

Để giúp đỡ cho gia đình tôi có thêm tài liệu làm bằng kèm
theo hồ sơ xin được TÀI PHONG VẤN. Nay tôi làm đơn này, kính xin
phòng hồ sơ Công An Tỉnh, và Cơ quan liên hệ, vui lòng cấp - cho gia
đình, tôi những chứng tích về mối liên hệ gia đình, có họ họ họ
quân họ họ, hoặc hồ sơ lương bổng mà tôi có trước đây, đồng
thời tôi cũng nêu những người đã biết rõ về gia đình của
tôi như Ông Nguyễn Nghi, Cao Tường, Nguyễn Thị Ngọc Anh và
Ông Nguyễn Vĩnh Tường...

Gia đình tôi xin thành thật biết ơn, nếu có gì quan trọng
tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Nha Trang ngày 29 tháng 3 năm 1995.

Người xin

NGƯỜI CHỨNG:

Ông Nguyễn Nghi, CMND: 220053089,
cấp 24.5.1978, ngụ cùng xóm.

Ký
uuuuuu

Ông Nguyễn Nghi, CMND: 220096085, cấp ngày
16.5.1978, ngụ cho thuê nhà.

Ký

Ông Cao Tường, CMND 220098373 cấp
ngày 20.10.1978, ngụ cùng xóm.

Ký

Bà Nguyễn Thị Ngọc Anh, CMND 220098056
cấp ngày 16.6.1978 - nhân viên cũ.

Ký

Thị trấn Long Hải

Xã Nhàn

Bản ông, họ có tên và số CMND trên hiện thực
tại địa phương và có thời gian từ 1972 - 1975
có tên tại địa phương như theo nơi làm việc cũ
của ông Hoàng Long Hải.

Qua thông báo của cơ quan quản lý nơi
ở thời có tin cũ đến xã Nhàn thời gian ở
làm việc ở đây có lý và 05 người con gái Long
Hải có ở tên tại địa phương (mở phước cũ)

Ngày 21/02/1995.



NGUYỄN VĂN NGHĨA

Xá nhân

Chức vụ là của ông
Trần Vĩnh hiền có hộ khẩu
thực trú tại Ngã tư 1

Ngày giao, ngày 3 tháng 4 năm 1995

TRƯỜNG CA T



Đại lý: Nguyễn Sinh

Việt Nam, ngày 11 tháng 4 năm 1995

ĐƠN XIN ĐƯỢC TÀI PHONG VẤN CHO CÁC CON.

Kính gửi: Ông Giám đốc Sở DI TRÚ, Nhập cư và nhập tịch Hoa Kỳ.

Kính thưa quý vị,

Tôi tên HUYNH LONG HỒI, mang hồ sơ xuất cảnh số NV.263.425.HO.40.234, trước năm 1975 tôi là đại úy, Trưởng Tiểu đoàn phân chi khu trưởng, phường Vĩnh Phước, Quận I, thị xã Nha Trang, đã học tập cải tạo từ năm 1975 đến năm 1981, năm 1990 tôi có nhập hồ sơ xin tái định cư tại Hoa Kỳ theo diện HO.

Ngày 20/2/1995 gia đình tôi được Sở Văn và Thể thao hồ sơ tại Sở Ngoại vụ dưới nhân viên cho biết là đây là vụ hoàn chỉnh, Ngày 2 tháng 2 năm 1995 gia đình tôi được tiếp xúc với phái đoàn phỏng vấn Hoa Kỳ, tôi còn nhớ một số câu vấn đáp như sau:

- Ông có mấy người vợ? Ông cưới vợ mấy lần? Vợ ông sinh mấy đứa con? Hiện nay vợ ông ở đâu? Trước năm 1975 ông làm gì? Ở đâu? cấp bậc gì? sau này hết số tôi thấy ông Trung úy mà ông khá là đại úy? có cái gì để chứng minh ông là đại úy? Trước năm 1990 các con ông - có sống chung với ông không?

Kính thưa quý vị, với bản chất con người thật thà, ngay thẳng, luôn luôn tốt bụng và thật thà nên tôi cũng cố gắng hết sức trình bày cho phái đoàn hiểu được hoàn cảnh đặc biệt và phức tạp của mình do vợ gây ra, những thuy quả quá lâu dài mà cha con tôi đã chịu khổ như lâm than, đến câu hỏi chốt lại là khổ long mà gia đình tôi trước những số set thuy.

- Ban giám đốc đã dẫn số của bạn nhân đơn áp năm 1975.

- Sở đăng ký nhân khẩu Tổng hồ, ký ngày 31.5.1990.

- Sở hồ khẩu gia đình số 16763.

Khi trình bày ở văn kiện trên, nữ phóng viên với lá đơn và phụ nhân gia đình của nó, đây thời kết luận, tôi cho biết mình ông được đi đến cả con cái con ông bị từ chối, tuy gia đình tôi cố gắng xin thêm thời gian để trình bày nhưng nữ phóng viên vẫn kiên quyết chấp thuận, lúc tôi đi ngay qua một nữ phóng viên với ông đứng tại cửa, tôi cảm thấy

có Hông dịch nó lên và "ông qua bên ấy rồi bao lâu
con ông...!!!"

Kính thưa quý vị:

Trong giây phút này, xin quý vị hãy dành một ít thời gian
để tôi được trình bày sự thật qua các giấy tờ chứng minh và
nội dung khó? trong suốt 20 năm qua:

Sự thật về bố "đồng ký hồ sơ" ký ngày 31.5.1990
họ và tên có kê khai tất cả là 5 người, mẹ tôi, tôi và 4
đồng con, việc kê khai chi tiết ở cột "ngày tháng năm chuyển
đến ghi không đầy đủ" và thi cử sát, thi đại học và hồ
sơ khai có tên ghi là chuyển đến năm 1983, có tên ghi là
năm 1990 và có tên không ghi. Chắc hẳn là khi nhận
vào hồ sơ khai này ai cũng có thể xét đoán và cho là
lãng mạn thôi!! Xin phép quý vị cho tôi được trình bày những
năm khốn khổ trong 20 năm qua, đến đến hàng quý này, những đau
khổ và những đau khổ cho lý tưởng được biết cái "đồng ký"

Nguyên trước năm 1975, khi tôi còn làm việc ở Nhà
Tổ tá có 04 con, Sau 1975. Khi về nguyên quán (tỉnh
Khánh) họ tôi có hình thêm một cháu gái vào tháng 8/1975.
Sau đến cuối 1975, tôi bị đi học tập cải tạo, thì về tôi
đưa 04 con tôi về quê cho ông bà nuôi, rồi sau đó dần theo
2 con gái ra đi theo một đường mới, gia đình không ai
biết được chỗ ở của họ và 2 con tôi. Năm 1981. Khi ra trại họ
về nơi cư ngụ (thị trấn Trại của họ con) thì không còn một ai.
Có phía ngoại) rất ngại ngại về Xưa họ... Mà về phía cha
mẹ ruột với 04 con con tôi. Thì không được phép liên
ngay, trong cảnh truân hãm này tôi không biết làm sao làm
là phải trình bày hoàn cảnh để ra phường nơi ở
quận Lê Bình, đơn thôn, Thung Bang (mất 02
năm sau mới được 1983). Trong những năm 1981 - 1983, tôi
cố tâm tìm lại 02 đứa con thất lạc ở quê và những năm không
có kết quả, mãi đến ngày... tháng 11 năm 1989, có đứa con
gái từ đảo Phú Quốc mới tìm về cha và tôi... và cũng từ
đấy tôi mới xin nhập hồ sơ để nộp hồ sơ xin đi H-O.

Với niềm hy vọng về bên, lòng tin tuyệt đối và sự uong mến
lịch vào chính sách nhân đạo mà chính phủ Hoa Kỳ đã đề ra
để cứu vớt những người tị nạn chế độ cũ, nên tôi nguyện
ở Vang (không lấy vợ) và cũng là làm gương cho các con không
được lập gia đình để hành mộ bất đắc dĩ có thể xảy ra
trong chuyện ra đi này... thế mà trong cuộc phỏng vấn với

3/3/81

ĐƠN XIN XUẤT CẢNH.

(DIỄN HỌC TẬP CẢI TẠO ĐUỐC THA).

Kính gửi: PHÒNG CÔNG TÁC XUẤT NHẬP CẢNH.
(CƠ CÔNG AN TỈNH TÂY NINH).

Tôi tên HUỖNH LONG HỒI, sinh năm 1943, tại xã Đôn Thuận, huyện Trang Bông, tỉnh Tây Ninh, chứng minh nhân dân 290359301, cấp ngày 15.5.1981, nghiệp vụ: làm ruộng, dân tộc Kinh, quốc tịch Việt Nam, Tôn giáo: không, hiện ngụ tại ấp Bông Bông, xã Đôn Thuận, huyện Trang Bông, Tây Ninh.

Nay tôi làm đơn này xin trình bày sự việc như sau:

Nguyên trước năm 1975, tôi có làm qua chế độ cũ, cấp bậc ra quân vị sau cùng là Đại úy Phó trưởng kiêm phân chi khu trưởng, phòng Việt, Pháo, quân, tại xã Nhà Trang. Trong năm 1970 tôi có theo học khóa Sĩ quan Trữ bị tại SINGAPORE. Thời gian đi về: 02 tháng.

Sau năm 1975, tôi đã được nhà nước cho tình nguyện tập cải tạo tại Trung tá tháng 5/75 đến ngày 10 tháng 01 năm 1981 thì cho ra tại: GRT số: 2831 GRT ngày 10/01/81.

Nay vì lý do nhân đạo, tôi làm đơn này xin xuất cảnh sang Hoa Kỳ cùng Tổng Kỵ gôn số: 06 Con, số đăng ký 01 hộ:

12 HUỖNH LONG THÀNH, sinh 1967, CMND số 290405918, cấp ngày 22/4/88. Con tại:

22 HUỖNH THỊ NGỌC LINH sinh 1968 nt 290531397 nt 21/5/1990 gái

32 HUỖNH LONG AN nt 1969 nt 290405889 nt 22/4/1988 trai

42 HUỖNH LONG YÊN nt 1973 nt 29053190 nt 06/06/1989 trai

52 HUỖNH THỊ NGỌC HIỀN nt 1974 nt 290531488 nt 29/05/1988 gái

62 HUỖNH THỊ NGỌC TÚ nt 1975 nt 290531489 nt 29/05/1988 gái

Riêng vợ tôi đã bỏ nhà ra đi với một cán bộ Công an từ 1971 (1972) đến nay không rõ.

Kính xin quý phòng xuất nhập cảnh cũng các cơ quan chức năng xét và giúp đỡ cho chúng tôi được xuất cảnh sang Hoa Kỳ theo chính sách nhân đạo của nhà nước - Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam đối với những sĩ quan của chế độ cũ đã cải tạo tại tù.

Tôi xin thành thật biết ơn.

Hồ sơ đính kèm:

Đôn Thuận ngày 01 tháng 07 năm 1990.

Người làm đơn

(Vấn xem từng sau):

(Chữ ký)

Huỳnh Long Hồi

Hồ sơ đính kèm:

- 01 bản sao giấy V.Tại.
- Tổ cam kết khi được chấp thuận du lịch.
- Bản khai xin định cư (cá nhân)
- Phiếu lý lịch. (cá nhân)
- Giấy xác nhận thông tin về nộ + thuế.
- Tổ TĐ Khẩu + Khai sinh (cá nhân)
- Giấy chứng minh nhân dân. (cá nhân)
- Hộ khẩu. (cá nhân)

HỒ SƠ BẢO LÀNH CỦA NGƯỜI ANH RUỘT.

- TỔ KHAI LIÊN HỆ GIA ĐÌNH (tổ đăng ký đoàn tụ gia đình) ngày 10-12-89
" Lutheran Immigration & Refugee Service "
- Tổ Orderly Departure Program (ngày 12-10-89).

Và một số tài liệu khác.

"Đã được chấp thuận chuyển tình theo phiếu bảo tin" số: 09/HSC ngày 03.08.90-